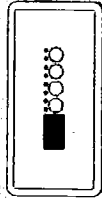
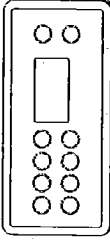


Quick Reference Card for S-CLASS™ spa systems

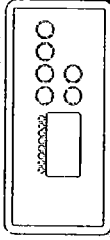
Fiche de référence pour les systèmes de spas S-CLASS™



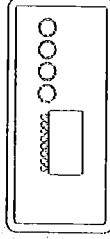
K-18



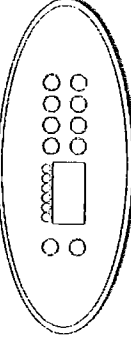
K-8



K-35



K-19



K-52

Spa Functions / Fonctions du spa

Pump 1 Pompe 1	First press 1 ^{ère} pression	Second press 2 ^{ème} pression	Third press 3 ^{ème} pression
Sequence Séquence	Low speed* Basse vitesse*	High speed Haute vitesse	Off Éteint
Indicator Voyant	Blink* Clignote*	On solid Solide	Off Éteint
Default Défaut	20-minute time-out or 2 hour in low speed 20 minutes de minuterie ou 2 heures en basse vitesse		

* If equipped with a 2-speed pump. Si équipé d'une pompe 2 vitesses.

Pump 1 and Pump 2 Pompe 1 et Pompe 2	First press 1 ^{ère} pression	Second press 2 ^{ème} pression	Third press 3 ^{ème} pression	Fourth press 4 ^{ème} pression	Fifth press 5 ^{ème} pression
Sequence Séquence	Pump 1 low speed Pompe 1 basse vitesse	Pump 1 high speed Pompe 1 haute vitesse	Pump 1 and 2 high speed Pompes 1 et 2 haute vitesse	Pump 2 high speed Pompe 2 haute vitesse	Off Éteint
Indicator Voyant	Blink Clignote	On solid Solide	On solid Solide	On solid Solide	Off Éteint
Default Défaut	20-minute time-out 20 minutes de minuterie				

If equipped with 2 pumps and a blower on a 4 key keypad. Si équipé de 2 pompes et d'une soufflerie sur un clavier 4 touches.

Pump 2 Pompe 2	First press 1 ^{ère} pression	Second press 2 ^{ème} pression
Sequence Séquence	On Active	Off Éteint
Indicator Voyant	On solid Solide	Off Éteint
Default Défaut	20-minute time-out 20 minutes de minuterie	

If equipped with a pump 2. Si équipé d'une pompe 2.

Light Lumière	First press 1 ^{ère} pression	Second press 2 ^{ème} pression
Sequence Séquence	On Active	Off Éteint
Indicator Voyant	On solid Solide	Off Éteint
Default Défaut	2 hour time-out 2 heures de minuterie	
Functionality of a long press Fonctionnalité de la touche enfoncée durant 5 sec.	Press and hold Light key to access filter menu (Up/Down keys modify values). Appuyer et tenir la touche Lumière pour accéder au menu filtration (touche + et - pour modifier les valeurs).	
Duration Durée	Press Light key to display next parameter, system will reset after last parameter. Appuyer sur la touche Lumière pour accéder au prochain paramètre. Le système va sortir du menu après le dernier paramètre.	
Parameter Paramètre	Display Affichage	Value of x Valeur de x
Filter cycle duration Durée cycle de filtration	xx	0 to 12

Please note: 1) when an optional circulation pump is installed and selected via jumper selection, the filtration will program how long the circulation pump will run.
2) when optional circulation pump is always "on" the parameter represent the purge frequency by 12 hours.

Prendre note que: 1) lorsqu'une pompe de circulation optionnelle est installée et sélectionnée via un cavalier de sélection, la filtration programmera la durée de fonctionnement de la pompe de circulation. 2) Si la pompe de circulation est toujours en fonction (24/24), le paramètre représente le nombre de Purge par période de 12 heures.

Economy Économie	First press 1 ^{ère} pression	Second press 2 ^{ème} pression
Functionality Fonctionnalité	When Economy mode is set, the pack regulates the water temperature 20°F (11°C) below the actual set point. Le mode Économie permet de régler la température de l'eau 20°F (11°C) en dessous de la température voulue.	
Sequence Séquence	On Active	Off Éteint
Display Affichage	Display will toggle between Econ and water temperature. L'affichage alternera entre Econ et la température de l'eau.	noE for 3 seconds noE pour 3 secondes

Smart Winter Mode	Indicator Voyant
Functionality Fonctionnalité	Turn pumps on when ambient temperature is below 43°F. Fait partir les pompes lorsque la température ambiante est inférieure à 43°F (6°C).
Duration Durée	Pumps activated for 1-minute (every 2 hours or less). Les pompes sont activées pour 1 minute (toutes les 2 heures ou moins).

Lock Mode / Mode Verrouillage

Functionality Fonctionnalité

Partial or Lock Mode: This mode allows you to prevent the activation of Pump 1, Pump 2, Blower and Light keys via the keyboard. On the full lock the rest of the keys will also be locked. Partial Mode: To lock keypad simply press Pump 1/Pumps key for 5 sec. Lock Mode: To lock keypad simply press Pump 1/Pumps key for 10 sec. To unlock the keypad simply press pump 1 key for 5 sec.

Mode Verrouillage partiel ou complet: Ce mode vous permet d'interdire l'activation des touches Pompe 1, Pompe 2, Lumière et Soufflante par le clavier. Dans le mode complet le reste des touches seront aussi verrouillées. Pour verrouiller le clavier en mode partiel, simplement appuyer sur la touche Pompe 1/Pompes pendant 5 sec. et pour le mode complet, pendant 10sec.

Pour déverrouiller le clavier, simplement appuyer sur la touche Pompe 1/Pompes pendant 5 sec.

Short press 5 seconds Long press 10 seconds
Pression rapide 5 secondes Pression prolongée de 10 secondes

Display Affichage

LoP LoF

Increases set point / Aug. la température

Sequence Séquence	First press 1 ^{ère} pression	Second press 2 ^{ème} pression	Holding Key Tenir la touche
Display Affichage	Spa Set Point Température désirée de l'eau	Increases Set Point by 1°F Aug. la temp. désirée de 0.5°C	Increases Set Point automatically by 1°F Aug. la temp. désirée automati- quement de 0.5°C
Limit Limite	N/A	104°F (40°C)	104°F (40°C)
Default Défaut	95°F (35°C) or/ ou 100°F (38°C)		
Indicator Voyant			

Decreases set point / Diminue la temp.

Sequence Séquence	First press 1 ^{ère} pression	Second press 2 ^{ème} pression	Holding Key Tenir la touche
Display Affichage	Spa Set Point Température désirée de l'eau	Decreases Set Point by 1°F Diminue la température désirée de 0.5°C	Decreases Set Point automatically by 1°F Diminue la temp. désirée automati- quement de 0.5°C
Limit Limite	N/A	59°F (15°C)	59°F (15°C)
Default Défaut	95°F (35°C) or/ ou 100°F (38°C)		
Indicator Voyant			

Water temperature regulation / Ajustement de la température de l'eau

Functionality Fonctionnalité

In a regulation cycle, the system first generates water flow through the heater housing and the plumbing, in order to ensure accurate water temperature readings as well as avoiding heater activation in dry conditions. After verifying pump activation and taking a water temperature reading if required, the system automatically turns the heater on to reach and maintain water temperature at Set Point.

Dans un cycle d'ajustement, le système génère d'abord une circulation d'eau à travers le boîtier du chauffe-eau et la tuyauterie, afin d'assurer des lectures exactes de la température de l'eau tout en évitant une activation du chauffe-eau dans des conditions sèches. Après avoir vérifié l'activation de la pompe et avoir pris une lecture de la température de l'eau si requise, le système met automatiquement en marche le chauffe-eau pour atteindre et maintenir la température de l'eau au point de réglage.

The "heater" indicator lights up when the heater is on.

Le voyant « Chauffe-eau » s'allume quand le chauffe-eau est en marche.

Indicator Voyant

Troubleshooting / Dépannage

The display is flashing.

A power failure has occurred. Press any key to reset the system, then reprogram all desired parameters.

L'affichage clignote.

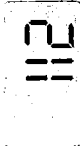
Une panne de courant est survenue. Appuyez sur une touche pour réinitialiser le système et reprogrammez le cycle de filtration.



Pumps have started up for one minute on several occasions and "Filter Cycle" indicator is flashing. Not a bug, but a feature! Our **Smart Winter Mode** protects your spa from the cold by automatically turning pumps on for one minute several times a day to prevent water from freezing in pipes.

A plusieurs reprises, la pompe démarre d'elle-même et le voyant « Filtration » clignote alors.

Ceci n'est pas un problème technique! La fonction **Smart Winter Mode** de votre spa protège le système contre le gel en activant la pompe une minute plusieurs fois par jour, empêchant ainsi la formation de glace dans les tuyaux.



Water temperature is flashing. Water temperature in the spa has reached 112°F (44°C). Do not enter the water! Allow water to cool down. The system will reset automatically when water temperature reaches 109°F (43°C). Call your dealer or service supplier if problem persists.

La température de l'eau clignote.

La température de l'eau dans le spa a atteint 44°C (112°F). N'entrez pas dans l'eau! Laissez l'eau refroidir. Le système se réinitialisera automatiquement lorsque la température de l'eau aura atteint 43°C (109°F). Appelez votre détaillant ou votre technicien de service si le problème persiste.



3 flashing dots are displayed.

A problem has been detected. Do not enter the water! Check and open water valves. Clean filter if necessary. Check water level. Add water if needed. Shut power off and power your spa up again to reset the system. Call your dealer or service supplier if problem persists.

Trois points clignent.

Le système détecte un problème. N'entrez pas dans l'eau! Vérifiez et ouvrez les vannes de votre spa. Nettoyez le filtre si nécessaire. Vérifiez le niveau d'eau. Ajoutez de l'eau au besoin. Mettez l'équipement hors tension puis remettez-le en marche pour réinitialiser le système. Appelez votre détaillant ou votre technicien de service si le problème persiste.



"FLC" error message is displayed.

A problem has been detected with the pressure switch. Call your dealer or service supplier.

Le message « FLC » s'affiche.

Le système détecte un problème au niveau du pressostat. Appelez votre détaillant ou votre technicien de service.

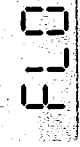


"HL" error message is displayed.

The system has shut heater down because water temperature at the heater has reached 119°F (48°C). Do not enter the water! Allow water to cool down to 109°F (43°C), then press any key to reset the system. Call your dealer or service supplier if problem persists.

Le message « HL » s'affiche.

Le chauffe-eau se met hors service parce que la température au niveau du chauffe-eau a atteint 48°C (119°F). N'entrez pas dans l'eau! Laissez l'eau refroidir jusqu'à 43°C (109°F). Appuyez sur une touche pour réinitialiser le système. Appelez votre détaillant ou votre technicien de service si le problème persiste.



"FLO" error message is displayed.

The system detects no water pressure while the pump is running. Check and open water valves. Check water level. Clean filter. Call your dealer or service supplier if problem persists.

Le message « FLO » s'affiche.

Le système ne détecte aucun débit dans les tuyaux lorsque la pompe tourne. Vérifiez et ouvrez les vannes de votre spa. Vérifiez le niveau de l'eau. Nettoyez le filtre. Appelez votre détaillant ou votre technicien de service si le problème persiste.

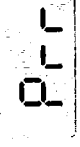


"OH" error message is displayed.

The system has shut down because the water temperature in the spa has reached 112°F (44°C). Only the **Smart Winter Mode** remains active. Do not enter the water! Allow water to cool down to 109°F (43°C), then press any key to reset the system. Call your dealer or service supplier if problem persists.

Le message « OH » s'affiche.

Le système se met hors fonction parce que la température de l'eau dans le spa a atteint 44°C (112°F). Seule la fonction **Smart Winter Mode** reste active. Dans les deux cas, n'entrez pas dans l'eau! Laissez l'eau refroidir jusqu'à 43°C (109°F). Appuyez sur une touche pour réinitialiser le système. Appelez votre détaillant ou votre technicien de service si le problème persiste.



"Prr" error message is displayed.

A problem has been detected with the temperature probe. Call your dealer or service supplier.

Le message « Prr » s'affiche.

Le système détecte un problème au niveau de la sonde de température. Appelez votre détaillant ou votre technicien de service.